

**УИЛЯМ КАРЛОС УИЛЯМС
АМЕРИКАНСКО ГОВОРЕНЕ В
РАЗЛИЧНИ СТЬПКИ;
НЯКОЛКО МЕТРА СЪВСЕМ
ПРОСТО**

Превод от английски: Николай Кънчев, 1993

chitanka.info

I. ИЗСЛЕДВАНЕ НА РИТЪМА

*Ох
смядликата мъртва
е
за първи път
го
забелязвам*

II. ХИСТОЛОГИЯ

*Има
и
микроскопична
анатомия*

*на
кита
и това
успокоява*

III. PERPETUUM MOBILE

*На всичките момичета
от всички възрасти
които движат се*

*по улиците на града
в мълчание или бърливо
слагащи*

*бедро
подир бедро
едно две*

едно две от тях

*понякога се спират
пред витрина и*

*оправят линията си
от тук
чак до Китай навсякъде*

*надлъж
и шир надлъж и шир
надлъж и шир*

IV. СИНЯ СОЙКА

*Тя се сгърчи
точно преди полета ѝ*

*уловен
от кинокамера*

*в движението
на духа с крила*

*готови да се ширнат в
мълния и*

*в синя клетва
споменът за тебе*

*мой приятелю
извика срещу мен*

*— да служим
на изкуството по навик*

V. СЪПРУГАТА НА ЕКЗИСТЕНЦИАЛИСТА

*Аз следях
сезоните*

при този климат

*той по-скоро е студен
синигерчетата
идващи*

*през Май не
бъркат лавър
с мирта*

*и когато я намерих
мъртва на
моравата за мене*

*всичко е
един сезон
сега*

VI. ЕДНА САЛАТА ЗА ДУХА

*Моя скъпа душа
може би ние сме отредени
да надживеем вътрешностите си
нека прославим*

*това от което сме се отричали всички
понякога
с твърде голямо усърдие
чува се*

*също от тоалетните дамски
но дявола!
извор
за всички чудесни салати*

VII. ХЛОЯ

Прасците на

*момичетата млади и краката
им когато са създадени чудесно*

*колената
им изпити тънко
в летните им дрехи*

*ни показват че
те са създадени да тичат
или да танцуват*

*в цвят червен
на
круша в равновесие*

*поклащащи
безгрижно
крак*

*след крак
преместват се
за да избегнат моя поглед*

*тръгнали да пуснат
в пощата писмо
усмихнати на мой приятел*

VIII. КОКТЕЙЛ

*Младата жена
срещу корема на която никога не съм
заспивал както*

*други
срещнах днес
но време на коктейла*

без да съм пиян

*освен от някаква
любов презрителна към всички*

*погледите ни
се срещнаха очите
ни се вслушваха в това което*

*би могло да бъде казано
с прекъснат дъх
не виждащи останалия свят*

IX. ОТКРАДНАТИТЕ БОЖУРИ

*Това което ми донасяха жените
винаги бе трудно да се
схване отстрани*

*ти Флоси
си живяла с мене
толкова години припомни си*

*за годината
когато имахме лехи чудесни
с цъфнали божури*

*как доволни
бяхме от това
че през нощта*

*ни ги откраднаха
и как си споделихме мъката от
тази загуба не мислехме*

*за нищо друго ние
през деня и нищо
друго никога не би могло*

да ни сближи повече

*през годините откакто
бяхме заедно*

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.